



## Совет Безопасности

Distr.: General  
20 February 2004  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе  
с терроризмом, от 17 февраля 2004 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на свое письмо от 10 апреля 2002 года (S/2002/397). Контртеррористический комитет получил прилагаемый дополнительный доклад Ботсваны, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение). Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Иносенсио Ф. Ариас

Председатель

Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

## Приложение

### **Письмо заместителя Постоянного представителя Ботсваны при Организации Объединенных Наций от 13 февраля 2004 года на имя Председателя Контеррористического комитета**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить дополнительный доклад Ботсваны, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года (см. добавление). Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Леутлветсе Ммуалефе  
Заместитель Постоянного представителя

## Добавление

### **Доклад правительства Ботсваны, представленный во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности**

#### **Введение**

Правительство Ботсваны твердо привержено полному и эффективному осуществлению резолюций Совета Безопасности по терроризму. В этой связи правительство учредило Национальный антитеррористический комитет, задача которого заключается в обеспечении того, чтобы Ботсвана в полном объеме выполняла свои обязательства, вытекающие из этих резолюций, в частности резолюции 1373 (2001).

В состав Антитеррористического комитета входят должностные лица следующих ведомств:

- i) министерства иностранных дел (председательствует в Комитете);
- ii) канцелярии Президента;
- iii) Генеральной прокуратуры;
- iv) Управления гражданской авиации;
- v) министерства обороны Ботсваны;
- vi) полиции Ботсваны;
- vii) Таможенно-акцизного управления;
- viii) Управления по вопросам иммиграции и гражданства;
- ix) Банка Ботсваны.

Комитет провел несколько заседаний и принял ряд мер, чтобы обеспечить выполнение в полном объеме всех положений резолюции 1373 (2001). Эти меры включают обеспечение соблюдения финансовых законов и положений, правил иммиграционного контроля, авиационной безопасности, контроля за предоставлением убежища и другие правоприменительные меры.

#### **Пункт 1 постановляющей части**

##### **Меры, принятые для предотвращения и пресечения финансирования террористических актов**

###### **Подпункт (а)**

Следует отметить, что в Ботсване терроризм как таковой не квалифицируется как уголовное преступление. Уголовная ответственность установлена за действия, которые могут рассматриваться как связанные с «террористическими актами». Поэтому проблема заключается в том, что мы действуем в рамках концепции, не имеющей четкого определения.

Тем не менее в случае совершения любых преступных деяний, которые могут приравниваться к террористическим актам, их соучастники подлежат судебному преследованию в качестве исполнителей преступления, соисполните

лей, пособников и подстрекателей или лиц, содействовавших совершению преступления советами. В частности, если какое-либо лицо будет уличено в покушении на совершение, подстрекательстве, пособничестве или содействии советами совершению другим лицом определенных деяний, таких, как пиратство, угон судна, сговор в целях совершения явных преступлений за рубежом или осуществления различного рода подрывных действий, наносящих ущерб общественному порядку и безопасности Ботсваны и т.п., то такое лицо подлежит судебному преследованию.

Правительство Ботсваны приняло жесткие меры для обеспечения того, чтобы средства, принадлежащие гражданам Ботсваны, или средства, находящиеся в Ботсване, не использовались в целях поддержки террористической деятельности. После террористических нападений, которые были осуществлены в Нью-Йорке, Вашингтоне, О.К. и Пенсильвании 11 сентября 2001 года, Банк Ботсваны разослал циркуляр во все финансовые учреждения страны с четкими указаниями принять все необходимые меры, чтобы обеспечить недопущение предоставления убежища для целей совершения террористических актов или осуществления террористической деятельности и безотлагательно заблокировать средства и другие финансовые активы лиц, которые могут подозреваться в причастности к террористической деятельности. Циркуляры, разосланные Банком Ботсваны в финансовые учреждения, не являются нормативно-правовыми документами. Их направление представляет собой административную меру, осуществленную в соответствии с общепринятой практикой и обычными нормами работы Центрального банка и в пределах его полномочий как надзорного органа.

#### **Подпункт (b)**

Как указано в пункте 1(a), если то или иное лицо пособничает, подстрекает или содействует совершению преступления другим лицом советами или предоставлением средств, то оно подлежит судебному преследованию, как если бы оно являлось исполнителем преступления. С учетом этого сейчас любое лицо, которое предоставляет или собирает средства на территории Ботсваны на цели совершения любого правонарушения, подлежит судебному преследованию. Это положение охватывает, таким образом, действия, относящиеся к категории деяний, квалифицируемых как террористические акты. Что представляют собой такие деяния становится ясным из положений соответствующих нижеследующих пунктов.

#### **Подпункт (c)**

В целом в соответствии с различными законами, касающимися ареста или конфискации активов, на основании имеющихся доказательств может быть установлена связь между активами или имуществом и совершением правонарушения или содействием осуществлению планов или целей, связанных с совершением правонарушения. Закон как таковой позволяет замораживать или арестовывать активы в тех случаях, когда будет доказано, что они представляют собой доходы от преступной деятельности. Средства или орудия, хранившиеся или использованные в целях совершения преступления, также подлежат аресту или замораживанию.

Правительство Ботсваны с удовлетворением сообщает, что пока не выявлено никакой деятельности, которая указывала бы на то, что финансовые учреждения Ботсваны могли использоваться для предоставления средств, финансовых активов или финансовых услуг, прямо или косвенно, в интересах лиц, причастных к террористической деятельности. Это главным образом обеспечивается благодаря строгим законам страны в отношении отмывания денег.

К разряду действующих мер относится ряд законов, направленных на установление уголовной ответственности за отмывание денег и на укрепление потенциала правоохранительных органов в деле борьбы с этим преступлением. Первым из них является Закон о доходах от серьезных преступлений 1990 года, цель которого заключается в том, чтобы лишить лиц, осужденных за совершение серьезных преступлений, возможности извлечь пользу или обогатиться за счет совершения таких преступлений. Закон прямо запрещает операции, связанные с отмыванием денег, и предусматривает относительно строгие меры наказания в случае вынесения обвинительного приговора.

Раздел 2(3) Закона о доходах от серьезных преступлений (Закон 19/1990) позволяет налагать арест на активы, которые на первый взгляд не являются доходами от преступной деятельности. Таким образом, если то или иное лицо получает платеж, вознаграждение или извлекает финансовую выгоду, обусловленную своим поведением в контексте осуществления или содействия осуществлению преступной деятельности, то такой платеж, вознаграждение и т.п. рассматриваются в качестве доходов от преступной деятельности. Поэтому такие доходы подлежат аресту согласно Закону о доходах от серьезных преступлений.

В том же году Ботсвана приняла Закон о взаимной помощи по уголовным делам. Значение этого законодательного акта заключается в том, что он облегчает взаимодействие между Ботсваной и странами, в которых применяются аналогичные положения. Это инструмент, с помощью которого основные положения Закона о доходах от серьезных преступлений осуществляются на трансграничной основе. Он во многом перекликается с Законом о выдаче 1990 года.

В дополнение к этому Ботсвана приняла Закон о коррупции и экономических преступлениях в 1994 году и Закон о банковской деятельности в 1995 году. В соответствии с первым из них было создано Управление по борьбе с коррупцией и экономической преступностью — правоохранительное ведомство, в задачи которого входит проведение расследований и уголовное преследование в отношении экономических преступлений, коррупции и отмывания денег.

Закон о банковской деятельности 1995 года предусматривает, в частности, предоставление правоохранительным органам беспрепятственного доступа к информации о банковских счетах, закрепляет принцип «знай своего клиента» и обязывает банки и их внешних ревизоров информировать Центральный банк и/или правоохранительные органы о подозрительных сделках.

Закон о банковской деятельности 1995 года включает в себя также руководящие принципы, касающиеся идентификации клиентов, надлежащего ведения касающейся их документации, направления сообщений о подозрительных операциях и сотрудничества с правоохранительными органами. Эти меры ле

жат в основе разработанной в Ботсване программы борьбы с отмыванием денег.

Ботсвана уделяет также особое внимание требованию о принятии мер для выявления и отслеживания движения наличных средств или капиталов через ее границы (не препятствуя свободе законного движения капитала). В этих целях лица, въезжающие в Ботсвану и покидающие ее, обязаны декларировать в любом пункте въезда или выезда любые имеющиеся при них средства в размере, равном или превышающем 10 000 пул (1 долл. США=7 пулам). Банки должны также заполнять соответствующие формы при переводе за рубеж денежных средств в размере, равном или превышающем 10 000 пул.

Закон о банковской деятельности позволяет также Банку Ботсваны обмениваться информацией с другими надзорными органами, существующими в мире.

Между Управлением по борьбе с коррупцией и экономической преступностью и Центральным банком осуществляется эффективное сотрудничество в вопросах, касающихся финансовых преступлений, что содействовало разработке официальных мер по борьбе с отмыванием денег.

После того как правительство признало, что валютный контроль препятствует экономическому развитию, с 9 февраля 1999 года валютный контроль в Ботсване был отменен. Однако когда после упразднения валютного контроля было признано, что некоторые элементы такого контроля способствовали борьбе с отмыванием денег, Центральный банк разослал в банки страны директиву, требующую сохранить эти элементы.

Кроме того, Банк Ботсваны недавно принял пересмотренные руководящие принципы, устанавливающие минимальные стандарты и практику, которым должны следовать финансовые учреждения для эффективного осуществления программ борьбы с отмыванием денег.

#### **Подпункт (d)**

Законы Ботсваны запрещают любому лицу на территории Ботсваны заниматься пособничеством и подстрекательством, оказывать содействие совершению преступления советами или путем предоставления средств или вступать в сговор в целях совершения преступлений. Поэтому если какое-либо лицо на территории Ботсваны занимается пособничеством или подстрекательством или советами или путем предоставления финансовых или иных ресурсов содействует совершению любого преступного деяния, включая деяния, приравняемые к террористическим актам, то оно подлежит судебному преследованию в качестве исполнителя преступления. При вынесении обвинительного приговора таким лицам назначается предусматриваемое законом наказание в зависимости от характера совершенного преступления.

### **Пункт 2 постановляющей части**

#### **Подпункт (a)**

Ботсвана никогда не предоставляла помощь или поддержку в какой бы то ни было форме организациям или лицам, причастным к террористической деятельности. Кроме того, нет данных, указывающих на то, что кто-либо из граж

дан Ботсваны участвует в деятельности террористических групп или является членом таких групп.

В законах Ботсваны нет конкретного запрета на вербовку в террористические группы. Ближе всего к запрету на вербовку в такие группы стоят положения, касающиеся членства в незаконном сообществе (согласно разделу 68 Уголовного кодекса это влечет за собой наказание в виде лишения свободы сроком на семь лет) и руководства незаконным сообществом (согласно разделу 67 Уголовного кодекса это влечет за собой наказание в виде лишения свободы). Такие сообщества являются незаконными, если их цели заключаются в осуществлении подрывной деятельности, включая вооруженные действия против правительства или любой группы населения Ботсваны, деятельность, направленную на свержение или содействие свержению правительства или его должностных лиц, создание препятствий отправлению правосудия путем оказания сопротивления, нарушение или подстрекательство к нарушению общественного спокойствия и порядка в любой части Ботсваны и т.п.; кроме того, сообщества могут быть объявлены незаконными президентом. Такие сообщества должны насчитывать в своем составе как минимум десять человек.

Кроме того, Закон о поступлении на военную службу другого государства запрещает любому лицу в Ботсване участвовать в подготовке или оснащении или присоединяться к экспедиции против любой другой страны без разрешения президента. (См. раздел 7 этого закона.)

Помимо упоминавшихся выше законов Ботсвана приняла также перечисляемые ниже законодательные акты, с тем чтобы обеспечить выполнение своих международных обязательств по борьбе с преступностью во всех ее формах, включая терроризм:

i) *Закон об оружии и боеприпасах, глава 24:01*

Этот законодательный акт ограничивает доступ к стрелковому оружию для всех, кто не имеет на это права по долгу службы. Закон уполномочивает комиссара полиции регулировать выдачу разрешений на оружие. Согласно этому же закону полиция Ботсваны уполномочена расследовать случаи, связанные с оборотом оружия и боеприпасов;

ii) *Закон о выдаче 1990 года (№ 18/1990) и поправка к Закону о выдаче 1997 года (№ 9/1997)*

Этот закон касается вопросов выдачи в Ботсвану и из Ботсваны разыскиваемых преступников;

iii) *Закон о наркотиках и аналогичных веществах (№ 18/1992)*

Этот закон преследует цели борьбы с контрабандой наркотическими средствами.

Мы считаем, что вышеупомянутые законодательные акты в немалой степени способствовали предотвращению террористических актов в Ботсване, позволили нам воспрепятствовать вербовке граждан Ботсваны в террористические группы и способствовали предотвращению поставок оружия террористам через территорию Ботсваны.

### **Меры, касающиеся движения грузов через территорию Ботсваны**

Закон о таможене и акцизах 1970 года уполномочивает ботсванские таможенные власти вводить ограничения на импорт любых материалов, не отвечающих требованиям законов Ботсваны. Работники таможни могут на основании этого закона задерживать любые автотранспортные средства и летательные аппараты, включая находящихся в них лиц, для досмотра в целях установления, отвечают ли перевозимые грузы положениям этого закона или других законов Ботсваны. В перечень грузов, провоз которых через наши границы не разрешается, входят контролируемые алмазы, оружие и боеприпасы и контролируемые наркотические средства. Запрещается также провоз денег в целях их отмывания.

В порядке осуществления этих функций таможенные власти сотрудничают с другими правоохранительными органами, в частности с полицией, иммиграционными властями и Управлением по борьбе с коррупцией и экономической преступностью. Таможенные органы сотрудничают также с аналогичными ведомствами на региональном и международном уровнях.

### **Региональное и международное сотрудничество**

#### **Подпункт (b)**

Ботсвана является членом Региональной организации сотрудничества начальников полиции стран юга Африки (САРПККО). Создание САРПККО позволило странам юга Африки обмениваться информацией, связанной с уголовной преступностью и оперативно-розыскными мероприятиями по всем видам преступлений, включая террористические акты. Так, например, государства-члены недавно согласились провести так называемую операцию «Диаманте». Эта операция позволяет странам-членам сотрудничать и обмениваться информацией о преступлениях, связанных с угоном автотранспортных средств, торговлей оружием и боеприпасами, контрабандой и оборотом наркотиков в регионе.

Ботсвана является также членом Интерпола и принимает участие во всех сессиях его Генеральной ассамблеи. Так, наша делегация присутствовала на недавней сессии Генеральной ассамблеи Интерпола и участвовала в принятии на этой сессии решения, в котором ко всем государствам-членам обращен призыв сотрудничать в максимально допустимой законом степени в выявлении лиц, которые, возможно, содействовали осуществлению актов терроризма, и в привлечении их к суду.

### **Безопасность авиации**

Сразу после нападений, совершенных 11 сентября 2001 года, Ботсвана приняла меры по укреплению безопасности авиации в своих аэропортах. Особое внимание было уделено ограничению доступа в режимные зоны и ликвидации слабых мест в проверке пассажиров и их багажа. Для повышения эффективности контроля в ночное время было сокращено число пунктов доступа. В Ботсване обеспечивается досмотр всего сопровождаемого багажа.

Ситуация держится под постоянным контролем при помощи авиационных компаний и чартерных перевозчиков. Проводятся лекции и учеба для персонала служб безопасности. Доклад о принятых мерах по обеспечению безопасности

авиации был представлен региональному директору Международной организации гражданской авиации (ИКАО) в Найроби, Кения.

В ботсванский Закон о безопасности авиации 1993 года инкорпорированы основные конвенции ИКАО о безопасности авиации, а именно:

1. Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов (подписанная в Токио 14 сентября 1963 года);
2. Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (подписанная в Гааге 16 декабря 1970 года); и
3. Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (подписанная в Монреале 23 сентября 1971 года).

Этот закон предусматривает самые строгие меры наказания для лиц, задержанных при совершении или попытке совершения преступлений против гражданской авиации или уличенных в пособничестве, подстрекательстве или содействии совершению таких преступлений другими лицами советами или путем предоставления средств.

### **Иммиграционный контроль**

#### **Подпункт (с)**

Ботсвана ввела очень жесткие правила в отношении передвижения людей через свои границы. Существуют очень строгие требования, регламентирующие порядок въезда в Ботсвану и выезда из нее.

#### **Подпункт (d)**

Как упоминалось ранее, в Ботсване нет законодательства, специально направленного на борьбу с терроризмом. Тем не менее Служба национальной безопасности (СНБ) Полиции Ботсваны имеет полномочия на расследование террористической деятельности в Ботсване. СНБ сотрудничает с другими разведывательными службами в деле выявления лиц, связанных с созданием террористической угрозы в стране и за ее рубежами. В этих целях Служба подписала протоколы о сотрудничестве с рядом родственных служб, но даже в тех случаях, когда письменных соглашений о сотрудничестве не существует, всегда признается на взаимной основе необходимость обмена информацией и принимаются соответствующие меры.

Служба пользуется также информацией, передаваемой ей Центральным национальным бюро Интерпола по вопросам, которые, по его мнению, требуют внимания СНБ. Процедура предусматривает, что в случае выявления СНБ лиц, подозреваемых в создании террористической угрозы, или лиц, находящихся в сговоре с ними, она уведомляет об этом государственные органы для принятия надлежащих мер, которые, как правило, заключаются в аннулировании вида на жительство, предоставленного иностранцу, и уголовном преследовании как граждан, так и иностранцев на основании раздела Уголовного кодекса, касающегося подстрекательства и пособничества в совершении преступлений.

Если гражданин Ботсваны совершил преступление за пределами страны или иностранный гражданин совершил преступление вне территории Ботсваны

и в настоящее время проживает в Ботсване, то такое лицо передается стране, в которой это преступление было совершено, в соответствии с процедурой, определенной в применимом договоре о выдаче, если такой договор был подписан обеими странами.

Кроме того, согласно разделу 64(1) Уголовного кодекса Высокий суд уполномочен привлекать к судебной ответственности любое лицо за любой акт пиратства, совершенный гражданином Ботсваны в открытом море, в иностранном порту или гавани или в иностранных территориальных водах. В качестве максимальной меры наказания в этом случае назначается пожизненное заключение или смертная казнь, если было применено физическое насилие с угрозой для жизни.

Кроме того, лицо, совершающее угон судна или аналогичное преступление, будь то в Ботсване или за ее пределами, подлежит судебному преследованию в Ботсване, а в случае вынесения обвинительного приговора назначается наказание в виде пожизненного заключения.

С другой стороны, если то или иное лицо вступает в сговор с другим лицом в целях совершения преступления вне территории Ботсваны, они наказываются штрафом или лишением свободы на срок, не превышающий три года (см. раздел 61(1) Уголовного кодекса). Преследованию подлежат также лица, которые, находясь в Ботсване, побуждают, подстрекают, наставляют или склоняют других лиц к совершению таких преступлений. К числу рассматриваемых преступлений относятся акты насилия, которые влекут за собой предусмотренное законами зарубежной страны наказание, а в случае их совершения в Ботсване преследовались бы в уголовном порядке. Неважно, является ли соответствующее лицо гражданином Ботсваны, если сговор, побуждение, подстрекательство, наставление или склонение к совершению преступления имели место в Ботсване.

### **Пункт 3 постановляющей части**

#### **Подпункты (a), (b) и (c)**

Ботсвана является участником ряда многосторонних механизмов, которые содействуют предотвращению и пресечению терроризма. В число этих многосторонних механизмов входят Межгосударственный комитет по обороне и безопасности, созданный членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) для рассмотрения разного рода угроз государственной безопасности. Двусторонние механизмы в отношениях между большинством стран САДК имеют форму совместных постоянных комиссий по обороне и безопасности.

У нас давно существуют соглашения подобного рода с Зимбабве, Замбией, Южной Африкой и Намибией. В настоящее время рассматривается вопрос об установлении аналогичных отношений с другими странами САДК.

#### **Конвенции о борьбе с терроризмом**

##### **Подпункт (d)**

Ботсваной подписаны и ратифицированы следующие конвенции о борьбе с терроризмом:

- токийская Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, 1963 года;
- гаагская Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов 1970 года;
- монреальская Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, 1971 года;
- Конвенция о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения;
- Конвенция о физической защите ядерного материала;
- Международная конвенция о борьбе с захватом заложников;
- Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов;
- Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства;
- Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма;
- Международная конвенция о борьбе с бомбовым терроризмом; и
- Протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, дополняющий Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации.

Конвенция против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху рассматриваются на предмет их ратификации. Ожидается, что документы об их ратификации будут сданы на хранение до марта 2002 года.

Ряд положений этих документов включен в Закон о национальной безопасности Ботсваны 1986 года. Суть Закона сводится к запрещению любого деяния, направленного на содействие попыткам любой иностранной державы нанести ущерб безопасности Ботсваны. Если граждане или лица, обязавшиеся соблюдать лояльность Ботсване, совершают террористические акты, то такие деяния влекут за собой наказание на основании данного Закона. Что же касается тех положений, которые еще не включены Ботсваной в свое внутреннее законодательство, то внедрен ряд административных процедур и механизмов для обеспечения их осуществления.

#### **Подпункт (е)**

Закон о национальной безопасности не содержит конкретных положений по осуществлению соответствующих международных конвенций. Он прежде всего запрещает деяния, наносящие ущерб безопасности и интересам Ботсваны. В нем главным образом затрагиваются вопросы защиты секретной информации, связанной с безопасностью.

**Процедуры/механизмы в отношении лиц, ищущих убежища, и беженцев****Подпункт (f)**

Что конкретно касается пункта 3(f) постановляющей части резолюции 1373 (2001), то существуют четкие процедуры, которые позволяют выявлять лиц, виновных в совершении уголовно наказуемых деяний, и отличать их от лиц, действительно ищущих убежища. При получении соответствующих доказательств таких лиц лишали возможности воспользоваться режимом защиты беженцев.

**Подпункт (g)**

Что касается пункта 3(g), который требует, чтобы страны принимали меры предосторожности для недопущения злоупотреблений институтом убежища, связанных с возможным использованием ссылок на политические мотивы для избежания выдачи, то и в этом случае Ботсвана проявляет высокую бдительность. Когда ссылки на политические мотивы не подкрепляются доказательствами, соответствующие лица подлежат выдаче. Закон о выдаче не требует наличия двусторонних договоров для его применения. Страны, в которые согласно этому закону может производиться выдача, определяются министром, действующим на основании полномочий, предоставляемых ему этим законом. В настоящий момент выдача может осуществляться только в страны Содружества.

---